資產負債表 Balance Sheet

於二零零五年十二月三十一日 At 31 December 2005

解註					
#兼務動資產 Non-current assets	資產 及 負 債	ASSETS AND LIABILITIES		千美元	2004 千美元 US\$'000 (重列) (restated)
放業・機器及設備					
Total assets less current liabilities To	物業、機器及設備 附屬公司權益 聯營公司權益 可供出售金融資產/	Property, plant and equipment Interests in subsidiaries Interests in associates Available-for-sale financial assets/	18 19	700,617 62,875	781 818,099 54,884
	其他非流動投資 ————————————————————————————————————	Other non-current financial assets	22	2,455	2,505
安公允價值列賬及在損益賬 處理的財務資產/流動投資 作質				766,574	876,269
プログラス	流動資產 按公允價值列賬及在損益賬 處理的財務資產/流動投資 存貨 應收賬款 預付款項及其他應收款項 銀行結餘及現金	Financial assets at fair value through profit or loss / Current financial assets Inventories Trade receivables Prepayments and other receivables	24	3,469	5,163 117 2 2,192 14,333
プログラス				15 228	21.809
Pi流動負債	流動負債 應付賬款 其他應付款項 有息借貸之即期部份	Trade payables Other payables Current portion of		8,625	4,781 13,742 90,000
機資産減流動負債 Total assets less current liabilities 760,370 789,55 非流動負債 Non-current liabilities E期有息借貸 Long-term interest-bearing borrowings 29 10,000 1,00 以供他非流動應付款項 Other non-current payables 4,281 6,19 Employee benefit obligations 30 5,206 4,88 12,08				21,432	108,523
#流動負債 E期有息借貸 Long-term interest-bearing borrowings 29 10,000 1,00 其他非流動應付款項 員工福利責任 Employee benefit obligations 30 5,206 4,88 I 19,487 12,08 W本及儲備 CAPITAL AND RESERVES	——————————— 淨流動負債	Net current liabilities		(6,204)	(86,714
E期有息借貸 Long-term interest-bearing borrowings 29 10,000 1,00	總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		760,370	789,555
野資産 NET ASSETS 740,883 777,47 股本及储備 CAPITAL AND RESERVES 酸行股本 Issued capital 32 27,943 27,94 諸備 Reserves 33(b) 583,282 685,81 擬派特別股息 Proposed special dividend 33(b) 59,799 - 擬派未期股息 Proposed final dividend 33(b) 69,859 63,71	非流動負債 長期有息借貸 其他非流動應付款項 員工福利責任	Long-term interest-bearing borrowings Other non-current payables		4,281	1,000 6,195 4,887
股本及儲備 CAPITAL AND RESERVES 發行股本 Issued capital 32 27,943 27,94 諸備 Reserves 33(b) 583,282 685,81 擬派特別股息 Proposed special dividend 33(b) 59,799 - 擬派未期股息 Proposed final dividend 33(b) 69,859 63,71				19,487	12,082
發行股本Issued capital3227,94327,94諸備Reserves33(b)583,282685,81擬派特別股息Proposed special dividend33(b)59,799-擬派末期股息Proposed final dividend33(b)69,85963,71	淨資產	NET ASSETS		740,883	777,473
股東權益總額 TOTAL EQUITY 740.883 777.47	股本及儲備 發行股本 儲備 擬派特別股息 擬派末期股息	Issued capital Reserves Proposed special dividend	33(b) 33(b)	583,282 59,799	27,943 685,818 — 63,712
		TOTAL EQUITY		740,883	777,473

於二零零六年四月二十四日經董事會批准及 授權簽發 Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24 April 2006 $\,$

魏應州 Wei Ing-Chou

井田毅 Takeshi Ida 董事 Director

董事 Director